

衛生应急办公室

新型コロナウイルス感染肺炎 3月8日 24時まで

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-03-09

来源：卫生应急办公室

2020年03月08日0時～24時までに、31省（自治区、直辖市）と新疆生産建設兵団が、新たに確診患者40例、死亡者22例（湖北省21例、広東省1例）、疑似症例60例が増えたと報告した。

当日、新たに増えた治癒退院患者は1,535例、当日医学観察を解除された濃厚接触者3,802例、重症症例は153例の減少を示した。

（国家衛健委が31省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウイルス感染肺炎に関する情報：）

新增患者数： 40例；
新增死亡例： 22例（湖北省27例、広東省1例）；
新增疑似症例数： 60例。

新增治癒退院者： 1,535例；
当日医学観察解除された濃厚接触者： 3,802例；
新增重症者： -153例；（19日連続でマイナス表示に！！）

03月08日24時時点で、31の省（自治区、直辖市）および新疆生産建設兵団は、**現有**確診患者19,016例（うち重症者5,111例）、累計治癒退院者58,600例、累計死亡者3,119例、累計報告確診患者数80,735例、**現有**疑似症例421例を報告。追跡で見つかった濃厚接触者数累計は674,760人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は20,146人となる。

（31省（自治区、直辖市）および新疆生産建設兵団が報告した累計）

現有確診患者数計： 19,016例；
うち、重症例： 5,111例；
治癒退院者数（累計）： 58,600例；
死亡例（累計）： 3,119例；
報告確診患者数（累計）： 80,735例；
現有疑似症例数： 421例；
濃厚接触者発見数（累計）： 674,760人；
現在医学観察中： 20,146人。

湖北省では新たに確診患者数36例（武漢市36例）、治癒退院者数1,422例（武漢1,163例）、死亡者数21例（武漢18例）が増え、現有確診患者数18,303例（武漢16,627例）のうち、重症患者数4,991例（武漢4,735例）が報告されている。累計治癒退院者数は46,433例（武漢市30,933例）、累計死亡者数は3,007例（武漢市2,388例）、累計確診患者数67,743例（武漢49,948例）となった。新たに疑似症例28例（武漢28例）が増え、現有疑似症例数は277例（武漢253例）となっている。

2020年03月08日0時～24時までに、境外からの輸入確診患者4例（甘肅省4例）が新たに増加した。
2020年03月08日24時までの、累計輸入確診患者数は67例となった。

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は169例：

香港特別行政区で114例（治癒退院59例、死亡3例）、マカオ特別行政区10例（治癒退院10例：これでマカオでは2月4日以後に確定診断された患者はゼロが続く）、台湾地区45例（治癒退院15例、死亡1例）となっている。

国外での確診患者数：169例：

香港114例（治癒退院59例、死亡3例）、

マカオ 10 例（治癒退院 10 例： 2 月 4 日以後の患者はゼロ状態）、
台湾 45 例（治癒退院 15 例、死亡 1 例）；

- * 02 月 13 日の発表が大幅に遅れたが、湖北省が朝一番に 14,840 人の患者を発表、その背景には、診断基準が湖北省と湖北省以外でダブルスタンダードになっていたものを湖北省の判断で「湖北省以外の診断・治療基準」に合わせたという湖北省と中央の間でのせめぎあいがあったのではと思われます。12 日分以後の発表は、従来の発表スタイルに加えて『湖北省の発表内容』を報じるパラグラフを設置し、『湖北省の臨床診断患者数』という項目を立てて中央が発表するようになりました。
- * 02 月 8 日の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。累計報告確診患者数 — 累計治癒退院者数 — 累計死亡者数 = 現有確診患者数 で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。
- * 02 月 6 日時点では、ハルピン市（黒竜江省）、温州市（浙江省）、内江市（四川省）、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。
- * 02 月 5 日も 6 日も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている半面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。
- * 02 月 6 日からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています
- * 01 月 28 日から国外での発生について突然非公表になっています。どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて、国民の目をそらすことを諦めたというか、国外のことには興味関心を持たなくなったようですね。
- * 2 月 21 日分については、① 湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③ 湖北省は 21 日についての発表をしていない。

<http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202003/f2c83db9f73d4be5be0dc96af731813c.shtml>

Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of March 8)

Health Emergency Office www.nhc.gov.cn 2020-03-09 Source: Health Emergency Office

At 00:00 - 24:00 on March 8, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

40 newly diagnosed cases,
22 newly added death cases (21 in Hubei, 1 in Guangdong Province)
60 newly added suspected cases.

On the same day,
1,535 cases were newly cured and discharged,
3,802 close contacts were newly lifted from medical observation and
153 severe cases were reduced.

As of 24:00 on March 8, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

There are:
19,016 current diagnosed cases (of which 5,111 cases are severe cases) as of today,
cumulative total of 58,600 cases were discharged from the hospital and
cumulative total of 3,119 deaths.
cumulative total of 80,735 diagnosed cases were reported,
There are 421 current suspected cases.
A cumulative total of 674,760 close contacts were traced.
There are 20,146 close contacts in medical observation right now.

In Hubei Province;

36 new diagnosed cases in Hubei (36 cases in Wuhan). 1,422 cases were newly cured and discharged (1,163 in Wuhan), 21 new deaths (18 in Wuhan), currently there are 18,303 diagnosed cases (16,627 in Wuhan), of which 4,991 were severe cases (4,735 in Wuhan). There is a total of 46,433 cured and discharged patients (30,933 in Wuhan), a total

of 3,007 died (2,388 in Wuhan), and a total of 67,743 diagnosed cases (49,948 in Wuhan). There were 28 newly suspected cases (28 in Wuhan) and at this moment, there are 277 suspected cases (253 in Wuhan) in total.

At 00:00 to 24:00 on March 8, four (4) newly diagnosed imported cases were reported (4 in Gansu Province). As of 24:00 on March 8, a total of 67 imported confirmed cases were reported overseas.

A total of 169 diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:

114 cases in Hong Kong Special Administrative Region (59 cured and discharged, 3 had died),

10 cases in Macao Special Administrative Region (10 cured and discharged cases), and

45 cases in Taiwan (15 cured and discharged case, 1 had died).

..... 以下は中国語原文

截至 3 月 8 日 24 时 新型冠状病毒的肺炎疫情最新情况

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-03-09

来源：卫生应急办公室

3 月 8 日 0—24 时，31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例 40 例，新增死亡病例 22 例（湖北 21 例，广东 1 例），新增疑似病例 60 例。

当日新增治愈出院病例 1535 例，解除医学观察的密切接触者 3802 人，重症病例减少 153 例。

截至 3 月 8 日 24 时，据 31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例 19016 例（其中重症病例 5111 例），累计治愈出院病例 58600 例，累计死亡病例 3119 例，累计报告确诊病例 80735 例，现有疑似病例 421 例。累计追踪到密切接触者 674760 人，尚在医学观察的密切接触者 20146 人。

湖北新增确诊病例 36 例（武汉 36 例），新增治愈出院病例 1422 例（武汉 1163 例），新增死亡病例 21 例（武汉 18 例），现有确诊病例 18303 例（武汉 16627 例），其中重症病例 4991 例（武汉 4735 例）。累计治愈出院病例 46433 例（武汉 30933 例），累计死亡病例 3007 例（武汉 2388 例），累计确诊病例 67743 例（武汉 49948 例）。新增疑似病例 28 例（武汉 28 例），现有疑似病例 277 例（武汉 253 例）。

3 月 8 日 0—24 时，新增报告境外输入确诊病例 4 例（甘肃 4 例）。截至 3 月 8 日 24 时，累计报告境外输入确诊病例 67 例。

累计收到港澳台地区通报确诊病例 169 例：香港特别行政区 114 例（出院 59 例，死亡 3 例），澳门特别行政区 10 例（出院 10 例），台湾地区 45 例（出院 15 例，死亡 1 例）。